

In breve

Questo comunicato vi informa brevemente su nuovi contenuti, modifiche e aggiunte che sono stati apportati ai capitoli.

Per le categorie Genio civile ed Edilizia sono stati pubblicati, in forma cartacea ed elettronica, i capitoli seguenti:

Nuove edizioni Genio civile ed Edilizia (capitoli combinati)

- 102 I/15 Disposizioni particolari
- 103 I/15 Basi di calcolo
- 111 I/15 Lavori a regia

Nuove edizioni Genio civile

- 125 I/15 Conduzione temporanea del traffico

Nuove edizioni Edilizia

- 368 I/15 Impianti solari fotovoltaici e termici
- 371 I/15 Finestre
- 662 I/15 Pavimenti di cemento, magnesite, resina sintetica e bitume

Informazioni generali

- 1003 I/15 Elenco dei capitoli con indice analitico
- 1026 I/15 Collegamenti fra eCCC-E e CPN

Nuove edizioni Genio civile ed Edilizia

(capitoli combinati)

CPN 102

Disposizioni particolari

Dopo più di dieci anni, era giunto il momento di rivedere l'intero capitolo e - dove necessario - portare dei correttivi. La struttura è rimasta invariata.

Nel paragrafo 000 sono stati aggiunti i sottoparagrafi „Terminologia“ e „Costruzione ecologica e sostenibile“. Nel paragrafo 900 è stato tolto il sottoparagrafo „Controlli dell'esecuzione dei lavori“.

Così come per la precedente versione, per la descrizione semplificata di costruzioni e impianti di piccola entità, possono essere utilizzati i sottoparagrafi da 110 a 910. In questi sottoparagrafi, per mezzo di un'unica posizione, può venir formulato l'intero contenuto di un paragrafo delle disposizioni particolari. Gli altri sottoparagrafi servono da lista di controllo per il contenuto di questa posizione cumulativa.

Il grado di regolamentazione può variare a seconda delle necessità riguardo all'oggetto specifico: può essere necessario e corretto utilizzare praticamente tutti i sottoparagrafi

e tutte le posizioni o usare solo il primo sottoparagrafo con la descrizione semplificata.

Paragrafi rielaborati:

- 000 Condizioni
- 100 Organizzazione del committente, ubicazione e destinazione dell'opera, oggetto dei lavori
- 200 Messa in appalto, criteri di idoneità e di aggiudicazione, allegati all'offerta
- 300 Condizioni locali
- 400 Utilizzazione di fondi, condotte di approvvigionamento e di smaltimento, rifiuti edili
- 500 Protezione di persone, di beni immobili, del cantiere, delle zone limitrofe
- 600 Svolgimento dei lavori, termini, premi, penalità
- 700 Normative e altre regolamentazioni tecniche, esigenze particolari
- 800 Lavori di costruzione, esercizio del cantiere
- 900 Assicurazioni, amministrazione

Nuove edizioni Genio civile ed Edilizia

(capitoli combinati)
(continuazione)

CPN 103

Basi di calcolo

Come per il CPN 102, anche questo capitolo è stato controllato e, dove necessario, adeguatamente adattato. La struttura è rimasta invariata.

Il sottoparagrafo „Terminologia“ nel paragrafo 000 e il sottoparagrafo „Basi contrattuali“ nel paragrafo 500 sono stati aggiunti. Le appendici „Schema oneri sociali SSIC“ e „Schema di calcolo SSIC“ sono state aggiornate.

Paragrafi rielaborati:

- 000 Condizioni

- 100 Settore principale della costruzione: basi contrattuali
- 200 Settore principale della costruzione: basi di calcolo
- 300 Settore principale della costruzione: schema degli oneri sociali
- 400 Settore principale della costruzione: schema di calcolo
- 500 Lavori di finitura: basi contrattuali
- 600 Lavori di finitura: basi di calcolo
- 700 Variazioni dei prezzi

CPN 111

Lavori a regia

Siccome i capitoli CPN 102, 103 e 111 sono fra loro correlati, la revisione dei „Lavori a regia“, così come è stato il caso per le „Disposizioni particolari“ e per le „Basi di calcolo“, si è focalizzata sul controllo dei testi adattandoli con leggere modifiche. Nessuna modifica della struttura.

Paragrafi rielaborati:

- 000 Condizioni
- 100 Settore principale della costruzione, secondo i prezzi a regia

- 200 Settore principale della costruzione, su base concorrenziale, in riferimento ai prezzi a regia delle associazioni
- 300 Settore principale della costruzione, secondo i prezzi a regia offerti
- 400 Lavori di finitura, secondo i prezzi a regia
- 500 Lavori di finitura, su base concorrenziale, in riferimento ai prezzi a regia delle associazioni
- 600 Lavori di finitura, secondo i prezzi a regia offerti

Nuove edizioni Genio civile

CPN 125

Conduzione temporanea del traffico

La conduzione temporanea del traffico sulle autostrade non è più materia solo delle unità territoriali, ma può essere assegnata anche ad altri imprenditori. Il nuovo capitolo 125 comprende tutte le prestazioni concernenti la conduzione temporanea del traffico. Per evitare doppioni, nel corso delle prossime edizioni queste prestazioni verranno eliminate dai capitoli da 281 a 286.

La specificità di questo capitolo si basa sul fatto che lo stesso può essere utilizzato sia

per l'appalto di prestazioni di pianificazione (paragrafo 100), sia per la realizzazione (paragrafi da 200 a 600).

Paragrafi elaborati:

- 000 Condizioni
- 100 Pianificazione
- 200 Dispositivi di conduzione
- 300 Sistemi di trattenuta per veicoli
- 400 Segnaletica
- 500 Gestione dinamica del traffico
- 600 Demarcazioni

Nuove edizioni Edilizia

CPN 368

Impianti solari fotovoltaici e termici

In relazione alla strategia energetica della Confederazione, che pure punta al rafforzamento della produzione di energia propria degli edifici, la produzione energetica su tetti e facciate diventa sempre più importante. Per poter disporre di posizioni normalizzate per la descrizione dei moduli fotovoltaici e dei collettori termici applicati su tetti e facciate, è stato creato un nuovo capitolo, il CPN 368.

Paragrafi elaborati:

- 000 Condizioni

- 100 Lavori preliminari e lavori a regia
- 200 Dispositivi di fissaggio per moduli fotovoltaici e collettori
- 300 Moduli fotovoltaici
- 400 Collettori solari termici
- 500 Pannelli solari ibridi PVT
- 600 Opere da lattoniere e lavori di ripristino di coperture, rivestimenti e impianti parafulmine
- 700 Componenti per impianti fotovoltaici
- 800 Componenti per impianti solari termici

CPN 371

Finestre

Il capitolo esistente, edito nel 2007, è stato completamente rielaborato e modificato strutturalmente. Non solo è stato adattato in base alla revisione della norma SIA 331, ma ha pure ripreso le descrizioni per il trattamento di superficie di alluminio e acciaio del capitolo 344 „Costruzioni prefabbricate, costruzioni leggere: Facciate“, che attualmente è in fase di revisione. Il sottoparagrafo „Portefinestre scorrevolizzanti“ è stato sostituito con „Elementi scorrevoli“; ciò offre la possibilità di descrivere anche gli elementi complanari scorrevoli e a ribalta PSK e gli elementi scorrevoli a libro. Per i lavori complementari e i supplementi sono stati creati paragrafi separati.

Paragrafi rielaborati:

- 000 Condizioni
Per le regole di retribuzione, i metodi di misurazione e la terminologia sono

stati inseriti i nuovi sottoparagrafi da 010 a 030. L'esecuzione di base dei sistemi di finestre, i requisiti, la costruzione, il trattamento di superficie e la posa sono descritti nei sottoparagrafi da 040 a 070; le informazioni sulla costruzione ecologica nel sottoparagrafo 080.

- 100 Lavori preliminari e lavori a regia
Sono state attualizzate le descrizioni per diversi lavori preliminari, in particolare per gli smontaggi, per le protezioni di parti d'opera e per i campioni.
- 200 Finestre a un campo
- 300 Finestre a più campi
- 400 Portefinestre a un campo
- 500 Portefinestre a più campi
- 600 Finestre di forma particolare ed elementi scorrevoli
- 700 Lavori complementari e accessori
- 800 Supplementi

CPN 662

Pavimenti di cemento, magnesia, resina sintetica e bitume

A 13 anni dall'ultima edizione, questo capitolo è stato completamente rivisto. La struttura ha subito importanti modifiche. A seguito della revisione delle norme SIA 252 e SIA 118/252, il precedente titolo del capitolo „Pavimenti senza giunti“ è stato modificato in „Pavimenti di cemento, magnesia, resina sintetica e bitume“. Inoltre sono stati inseriti nuovi tipi di pavimenti come i pavimenti decorativi e i pavimenti in terrazzo veneziano.

Paragrafi rielaborati:

- 000: Condizioni
Sono stati inseriti i sottoparagrafi „Regole di retribuzione“, „Metodi di misurazione“, „Terminologia, abbreviazioni“ e „Costruzione ecologica“.
- 100 Lavori preliminari
Questo paragrafo ha subito diversi adattamenti, p.es. sono state introdotte le posizioni relative alle verifiche del supporto. Inoltre, i sottoparagrafi sono stati organizzati seguendo un ordine logico.
- 200 Pavimenti a base di cemento e pavimenti di calcestruzzo corazzato
Sono state aggiunte le descrizioni dei pavimenti autolivellanti, decorativi e in terrazzo veneziano.
- 300 Pavimenti a base di cementoresina sintetica
Sono state aggiunte le descrizioni dei pavimenti messi in opera a spatola, dei pavimenti decorativi e in terrazzo veneziano.

- 400 Pavimenti a base di resina sintetica
Sono state aggiunte le descrizioni dei pavimenti cosparsi, dei pavimenti decorativi e in terrazzo veneziano. Inoltre sono stati aggiunti altri tipi di pavimento.
- 500 Pavimenti a base di magnesia, pavimenti di xilolite dura
Sono state aggiunte le descrizioni dei pavimenti autolivellanti e decorativi.
- 600 Pavimenti di asfalto fuso
Sono state tolte le descrizioni dei pavimenti bituminosi a freddo, presenti nel capitolo precedente al paragrafo 600. Erano poco utilizzate e non fanno più parte della norma SIA 252 revisionata.
Novità di questo paragrafo sono le descrizioni per i pavimenti di asfalto fuso per superfici interne. I pavimenti di asfalto fuso per superfici esterne possono essere descritti con il CPN 362 „Impermeabilizzazione di opere edili carrozzabili“. Sono state aggiunte in questo paragrafo le descrizioni dei pavimenti decorativi e in terrazzo veneziano.
- 700 Pavimenti a base di miscela bituminosa a struttura aperta riempita con malta
I pavimenti a base di miscela bituminosa a struttura aperta riempita con malta sono stati ampiamente trattati nella norma SIA 252 e di conseguenza inseriti in questo capitolo.
- 800 Pavimenti in monobeton
Nel vecchio capitolo questo tipo di pavimento figurava nel paragrafo 800 „Pavimenti di calcestruzzo“.

Informazioni generali

Documentazione 1026

Collegamenti fra eCCC-E e CPN

Grazie a questa documentazione gli elementi del Codice dei costi di costruzione Edilizia eCCC-E (SN 506 511) sono correlati ai capitoli CPN corrispondenti. In questo modo è possibile ricondurre i costi dalla realizzazione alla progettazione.

Oltre al collegamento fra eCCC-E e CPN, è pure contenuto il collegamento fra CPN e CCC 2001.

Sono stati integrati i nuovi capitoli CPN 125 e 368.

Trasferimento delle regole di retribuzione e dei metodi di misurazione nei capitoli CPN

La decisione presa dalle associazioni operanti nel settore delle normative (SIA, VSS e CRB) alla fine degli anni 90 di selezionare le condizioni contrattuali dalle norme tecniche e di pubblicarle separatamente sotto forma di Condizioni generali per la costruzione CGC, ha generato un gran numero di CGC. L'esperienza ha dimostrato la mancanza di praticità nell'operare con una tale quantità di documenti. Gli utenti venivano confrontati con descrittivi che suscitavano insicurezza, mentre gli aspetti giuridici del lavoro si erano complicati.

La Commissione per le Condizioni generali KAB ha quindi modificato questo modello e ha preso le decisioni seguenti:

- Le CGC delle associazioni vengono condensate nell'ambito del contratto di appalto, delle prestazioni e degli obblighi dei partner contrattuali, raggruppate in unità di aggiudicazione e quindi limitate numericamente.
- Le regole di retribuzione, le prestazioni comprese e quelle non comprese, le regole e i metodi di misurazione vengono integrati nei capitoli CPN.
- In futuro, le CGC verranno elaborate e pubblicate unicamente dalla SIA e dal VSS. Le V-CGC pubblicate dal CRB verranno eliminate gradualmente nell'ambito degli aggiornamenti dei CPN e il loro contenuto verrà integrato in parte nelle CGC della SIA e del VSS. La premessa è che la SIA e il VSS provvedano a sostituire la V-CGC corrispondente con una CGC.
- Le norme tecniche e contrattuali in vigore sono elencate sulla pagina „Applicazione“ all'inizio di ogni capitolo CPN.

In base a questa decisione, nel 2015 il CRB pubblica i seguenti **capitoli CPN con le regole di retribuzione e i metodi di misurazione nel paragrafo 000:**

• 261 I/15	Avanzamento all'esplosivo in roccia SPV
• 262 I/15	Avanzamento con fresatrice a sezione piena TBM
• 263 I/15	Avanzamento meccanicamente assistito in roccia MUF
• 264 I/15	Avanzamento meccanicamente assistito in materiale sciolto MUL
• 265 I/15	Avanzamento SM con macchina scudata in materiale sciolto
• 266 I/15	Provvedimenti di sicurezza in sotterraneo
• 267 I/15	Provvedimenti preventivi di stabilizzazione in sotterraneo
• 268 I/15	Smaltimento delle acque in sotterraneo
• 271 I/15	Impermeabilizzazioni in sotterraneo
• 272 I/15	Smaltimento delle acque in sotterraneo
• 273 I/15	Rivestimenti in sotterraneo
• 274 I/15	Sistemazione interna in sotterraneo
• 275 I/15	Condotte per cavi in sotterraneo
• 276 I/15	Sondaggi esplorativi e sorveglianza in sotterraneo
• 362 I/15	Impermeabilizzazione di opere edili carrozzabili
• 661 I/15	Massetti

Questi capitoli portano l'edizione 15, poiché il paragrafo 000 è stato completato con contenuti rilevanti dal punto di vista contrattuale. Inoltre sono stati eseguiti dei piccoli adattamenti sotto forma di aggiornamenti.

Annullamento di capitoli CPN

nessuno

Aggiornamenti

Le segnalazioni di errori dell'anno scorso sono state elaborate e sono state apportate le relative modifiche nei dati del CPN. Grazie alla messa a disposizione dei dati su CRB-online, gli utenti possono scaricare tutti i testi aggiornati. Le correzioni in forma cartacea possono essere scaricate da www.crb.ch (Rubrica: Standard CRB, Aggiornamenti) oppure possono essere ordinate presso il CRB al N.tel. 044 456 45 45.

Adattamento alla terminologia relativa alle scale

Finora, per la descrizione delle scale nel CPN, venivano usate le designazioni delle norme DIN. Questo creava insicurezza fra gli utenti a causa dei termini "lunghezza gradino" e "larghezza gradino", visto che "larghezza gradino" (profondità) non equivale a "larghezza rampa". Pertanto, nei capitoli NPK la terminologia relativa alle scale è ora regolata in conformità con i termini utilizzati nelle norme EN e SIA. I capitoli CPN verranno adattati nel corso delle prossime revisioni.

Altri aggiornamenti riguardano i capitoli seguenti:

CPN 151 Lavori per condotte interrante

I diametri dei manicotti di riduzione delle posizioni da 415.571 a 415.576 e da 432.171 a 432.176 sono ora concordanti.

CPN 181 Costruzione di giardini e opere paesaggistiche

CPN 185 Inverdimento di edifici

CPN 187 Pavimenti sportivi all'aperto e al coperto

Le variabili up mancanti sono state aggiunte.

CPN 624 Opere da falegname in genere

Nella posizione principale 351 l'unità di misura per i rivestimenti di pareti è stata corretta in m².

Informazioni su Impiantistica

Nella categoria **Elettricità e Telecomunicazioni** alcuni capitoli sono stati adattati alle nuove tecnologie, alle nuove prescrizioni e ai nuovi prodotti. Queste modifiche saranno pubblicate solo

in formato elettronico. Il Navigator CPN (v. sotto) permette di accedere in qualsiasi momento ai descrittivi aggiornati. Questi capitoli non sono disponibili in formato cartaceo.

Strumenti ausiliari per la stesura di elenchi prestazioni

Applicazione

Tutte le nuove edizioni comprendono i riferimenti alle norme contrattuali e alle norme tecniche in vigore nel documento „Applicazione“.

Schemi riassuntivi

Tutte le nuove edizioni comprendono delle panoramiche sotto forma di schemi riassuntivi. Essi sono situati all'inizio del capitolo, sulla pagina interna della copertina; per i capitoli con il nuovo formato dietro la seconda pagina.

Gli schemi riassuntivi possono essere scaricati da crb.ch (Rubrica: Standard CRB, Strumenti ausiliari, Schemi riassuntivi).

Schede tecniche per la stesura di elenchi prestazioni

Le schede tecniche per la stesura di elenchi prestazioni possono essere scaricate da crb.ch (Rubrica: Standard CRB, Strumenti ausiliari, Schede tecniche) in tedesco, francese e italiano, oppure richieste gratuitamente al CRB.

Navigator CPN

Il Navigator CPN permette l'accesso alle posizioni di prestazione standardizzate del Catalogo delle posizioni normalizzate CPN nella versione aggiornata. Questa vasta opera di consultazione online è strutturata in modo da offrire in qualsiasi momento la panoramica di oltre un milione di posizioni normalizzate nei settori Edilizia, Genio Civile

e Lavori in sotterraneo nonché Impiantistica; essa permette di trovare rapidamente i contenuti desiderati. Il nuovo servizio web permette anche l'accesso a numerose informazioni supplementari come le indicazioni sui prodotti, l'elenco delle posizioni principali o le voci di ricerca, nonché la pagina „Applicazioni“ e le appendici.

Ulteriori informazioni

c' r' b'

Centro svizzero di studio per la
razionalizzazione della costruzione
Viale Portone 4
6500 Bellinzona

Telefono +41 91 826 31 36 info@crb.ch
www.crb.ch